



0320127193

referenčné číslo zmluvy:

DODATOK č. 1

K RÁMCOVEJ ZMLUVE O SPOLUPRÁCI

uzatvorený medzi:

PODNIKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 82513 Bratislava				
Zastúpený:	Ing. Radovan Kubiš, Riaditeľ ICT služieb a biznis predaja, splnomocnenec na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Bankové spojenie:	Tatra Banka, a.s.			Číslo účtu:	

(ďalej len „Podnik“)

a

ÚČASTNÍKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Trenčiansky samosprávny kraj, K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín				
Zastúpený:	MUDr. Pavol Sedláček, MPH – predseda				
IČO:	36 126 624	DIČ:	2021613275	IČ pre DPH:	
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.			Číslo účtu:	

(ďalej len „Účastník“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

1 PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v súlade Rámcovou zmluvou o spolupráci č. 70121/2010 uzavretou medzi zmluvnými stranami dňa 22.10.2010 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na jej nasledujúcich zmenách:

- Čl. IV bod 1 Zmluvy sa mení a teraz znie:

„1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – do 30. 6. 2015 s možnosťou jej ďalšieho predĺženia na základe dohody obidvoch zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že dohoda zmluvných strán o predĺžení Zmluvy bude vykonaná:

a) písomne dodatkom k Zmluve alebo

b) tým spôsobom, že ak Podnik doručí Účastníkovi v lehote aspoň 30 kalendárnych dní pred ukončením platnosti tejto Zmluvy podľa prvej vety oznámenie, že má záujem na predĺžení trvania tejto Zmluvy, a Účastník oznámi Podniku najneskôr 15 kalendárnych dní od doručenia takéhoto oznámenia Podniku, že s predĺžením platnosti Zmluvy súhlasí, doba trvania Zmluvy sa predlžuje o ďalší rok; ak sa zmluvné strany výslovne písomne nedohodnú inak, trvanie Zmluvy sa predlžuje týmto spôsobom vždy na obdobie ďalšieho roka (tzn. aj opakovane).“.

- Pôvodná Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve “Obchodné podmienky” sa v celom rozsahu nahrádza novou Prílohou č. 1 k Rámcovej zmluve “Obchodné podmienky”, ktorej znenie je obsahom Prílohy č. 1 tohto dodatku. Ceny Služieb uvedené v pôvodnej Prílohe č. 1 sa posledný krát uplatnia vo výúčtovaní za mesiac jún 2012.

1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník je oprávnený v mesiaci máj 2014 požiadať Podnik o predloženie nového návrhu Prílohy č. 1 – Obchodné podmienky, v ktorom bude zohľadnený vývoj cien na trhu poskytovania elektronických komunikačných služieb. Podnik sa zaväzuje predložiť Účastníkovi novú ponuku do 30 dní od doručenia výzvy na jej predloženie. Nová príloha č. 1 bude platiť od 1. júla 2014.

2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Rámcovej zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú v celosti platné a nezmenené.

2.2 Tento dodatok je vyhotovený v štyroch (4) originálnych vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zmluvná strana podnik obdrží dve (2) vyhotovenia. Neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku tvorí príloha č. 1 – Obchodné podmienky.

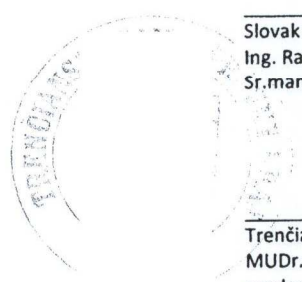
2.3 Tento dodatok bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť Rámcovej zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Tento dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento dodatok bude zverejnený na webovom sídle Účastníka. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Účastníka, nie však skôr ako 1. 7. 2012.

V mene Podniku 29. JÚN 2012  
V Bratislave dňa .....

Slovak Telekom, a.s.  
Karadžičova 10  
825 13 Bratislava

418

V mene Účastníka 29.6.2012  
V Trenčíne dňa .....



Slovak Telekom, a.s.  
Ing. Radovan Kubiš  
Sr. manažér korporátneho predaja

Trenčiansky samosprávny kraj  
MUDr. Pavol Sedláček, MPH  
predseda





Príloha č.1 Rámcovej zmluvy o spolupraci

**Obchodné podmienky:**

P. č.	Názov položky	Cena v EUR bez DPH
1	Cena za 1 minútu hovoru vo vlastnej sieti uchádzača v silnej prevádzke (v pracovné dni od 8.00 do 18.00 hod.)	0,03
2	Cena za 1 minútu hovoru vo vlastnej sieti uchádzača v ostatnom čase	0,026
3	Cena za 1 minútu hovoru do konkurenčných mobilných národných operátorov (v pracovné dni od 8.00 do 18.00 hod.)	0,065
4	Cena za 1 minútu hovoru do konkurenčných mobilných národných operátorov v ostatnom čase	0,065
5	Cena za 1 minútu hovoru do siete Slovak Telekom a. s. v silnej prevádzke (v pracovné dni od 8.00 do 18.00 hod.)	0,025
6	Cena za 1 minútu hovoru do siete Slovak Telekom a. s. v ostatnom čase	0,025
7	Mesačný poplatok za 1 SIM kartu vo virtuálnej privátnej sieti + Mesačný poplatok za 1 SIM kartu za neobmedzené volania v rámci vnútro podnikovej siete	1,03
8	Mesačný poplatok za 1 SIM kartu vo virtuálnej privátnej sieti + Mesačný poplatok za 1 SIM kartu za neobmedzené volania v rámci vnútro podnikovej siete a siete poskytovateľa služby	9,53
9	Mesačný poplatok za 1 SIM kartu vo virtuálnej privátnej sieti + Mesačný poplatok za 1 SIM kartu za neobmedzené volania v rámci vnútro podnikovej siete, siete poskytovateľa služby a siete Slovak Telekom a. s.	10,53
10	Cena mesačného poplatku za poskytnutie vysokorýchlostného internetu s predplateným mesačným objemom dát 5 GB	7,00
11	Cena mesačného poplatku za poskytnutie vysokorýchlostného internetu s mesačným objemom dát minimálne 5 GB (neobmedzený mobilný internet 2)	9,00
12	Cena mesačného poplatku za poskytnutie vysokorýchlostného internetu s mesačným objemom dát minimálne 10 GB (neobmedzený mobilný internet 3)	12,00
13	Cena za 1 MB prenesených dát po prekročení limitu predplatených dát vysokorýchlostného internetu	0,0121
14	Cena mesačného poplatku za poskytnutie internetu v mobile s predplateným mesačným objemom dát minimálne 100 MB	2,00
15	Cena mesačného poplatku za poskytnutie internetu v mobile s predplateným mesačným objemom dát minimálne 500 MB	3,00
16	Cena mesačného poplatku za poskytnutie neobmedzeného internetu v mobile s mesačným objemom dát minimálne 2,0 GB (bez spoplatnenia ďalšieho prenosu)	4,50
17	Cena mesačného poplatku za poskytnutie internetu v mobile web'n'walk 1500	2,9383

## Príloha č.1 Rámцovej zmluvy o spolupraci

18	Cena za 1 MB prenesených dát za dátový prenos v mobilnom telefóne (nad rámec predpl. dát)	0,086
19	Výška odškodného za predčasné ukončenie zmluvy	40000
20	Cena odoslanej SMS správy na Slovensku do siete mobilného operátora	0,045
21	Cena odoslanej SMS správy na Slovensku do siete iných mobilných operátorov	0,05
22	Cena odoslanej MMS správy na Slovensku do siete mobilného operátora	0,197
23	Cena odoslanej MMS správy na Slovensku do siete iných mobilných operátorov	0,2232
24	Percentuálna zľava na štandardný cenník medzinárodných hovorov	25%
25	Percentuálna zľava na štandardný cenník odchádzajúcich roamingových hovorov	25%
26	Percentuálna zľava na štandardný cenník prichádzajúcich roamingových hovorov	25%
27	Mesačný poplatok za pevnú IP adresu (mobilný internet, internet v mobile)	3,32